

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی

سمسٹر امتحانات August 2021 II Semester Examination

Programme : M.A پروگرام: ایم۔ اے
(PGPR201GET) Advance Persian پرچہ:

Maximum Marks : 70 جملہ نشانات: ستر

Time : Three Hours وقت: 3 گھنٹے

ہدایات:

یہ پرچہ سوالات دو حصوں پر مشتمل ہے۔ حصہ اول اور حصہ دوم۔ ہر جواب کے لئے لفظوں کی تعداد اشارہ ہے۔ تمام حصوں سے سوالوں کا جواب دینا لازمی ہے۔

1. حصہ اول میں دس (10) سوالات ہیں، اور اس میں سے طالب علم کو کوئی آٹھ (8) سوالات کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوالات کا جواب تقریباً ایک سو (100) لفظوں پر مشتمل ہے۔ ہر سوال کے لیے پانچ (5) نمبرات مختص ہیں۔ (8x5=40Marks)
2. حصہ دوم میں پانچ (5) سوالات ہیں۔ اس میں سے طالب علم کو کوئی تین (3) سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً ڈھائی سو (250) لفظوں پر مشتمل ہے۔ ہر سوال کے لیے دس (10) نمبرات مختص ہیں۔ (3x10=30 Marks)

(حصہ اول)

- I. جملہ های حال اخباری زیر را گذشته نا تمام یا استمراری تغییر بکنید۔
مثال: من کتابخانہ می روم۔
i. او یک نامہ می نویسد۔
ii. بچہ ہا ہر روز مدرسہ می روند۔
iii. تو مرا نمی شناسی۔
iv. بہ خانہ کی می آیند؟
v. شما در صبحانہ نان می خورید۔

2. جاہای خالی را از واژہ مناسب پر کنید۔
(لیٹر، دستہ، کیلو، ہجری شمسی، دوونیم، دقیقہ، قرن، ثانیہ، ریال، جلد)
i- چہل و پنج کتاب اینجا است۔
ii- صد سال یک است۔
iii- در حدود ساعت وقت نہار است۔۔
iv- بیست و پنج برنج می خواہم۔
v- شش بنزین بدہید۔

3. واژه‌های زیر را بفارسی ترجمه کنید؟

- (i) please (ii) excuse me (iii) unfortunately (iv) perhaps
(v) thank you (vi) the day after tomorrow (vii) welcome (viii) interesting
(ix) poor fellow (x) congratulation

4. این جمله را بفارسی ترجمه کنید؟

1. Excuse me Sir! 2. He was reading my letter.
3. What do you want? 4. You will go to Tehran. 5. I know your name.

5. از واژه (کلمه) زیر فقط پنج جمله به زبان فارسی بسازید. -
همکار ، داروخانه ، خیابان ، خانواده ، حمام ، درآمد ، تخته سیاه ، عکاسی ، دولت ، حیاط ، ماشین ، مغازه ،

6. مصادر زیر را به انگلیسی ترجمه کنید:

- (i) رسیدن (iii) شناختن (iv) توانستن (v) بستن (vi) شکستن
(vii) گذشتن (viii) (ii) راندن خواستن (ix) آوردن (x) فروختن

7. مصادر زیر را به فارسی ترجمه کنید:

- (1) to show (2) to buy (3) to stand (4) to talk (5) to like
(6) to follow (7) to return (8) to understand (9) to send (10) to stay

8. از شناسه‌های مناسب ، جمله ها را مکمل بکنید.

- (i) او هیچ کس را نمی (شناس)-----
(ii) من این چتر را از او (گرفته)-----
(iii) بعضی از مردم همسایه های خودشان را نمی (شناس)-----
(iv) شما همه مردم این روستا را می (شناس)-----
(v) ما او را خوب (شناخته)-----

9. از واژه های زیر جمله ترتیب (arrange) بدهید:

- (i) کلاس ، به ، می روند ، هر روز ، شاگردها -
(ii) بادشیدی ، از ، شکسته ، بعضی ، را ، شیشه ها ، است -
(iii) دو ، تعطیل ، هفته ، پیش از ، بوده اند ، بانک ها -
(iv) گذشته ، شدیدی ، شب ، آمد ، باران -
(v) معمولاً ، می روید ، شما ، ساعتی ، چه ، به اداره -

10. اسم فصل ها و ماه های آن را بنویسید.

(حصه - دوم)

11. مصاحبه با آقای طاهری را بنویسید.

12. پاسخ بدهید.

i. اسم پدر شما چیست؟

ii. سن پدر شما چقدر است؟

iii. پدر شما چه کاره است؟

iv. در چه سالی متولد شده ای؟

v. اهل کجا هستی؟

vi. آیا شما هر روز پیاده به دانشگاه می روید؟

vii. ز خانه تا دانشگاه چندتا کیلو متر دور است؟

viii. در این کلاس کدام کتاب بخوانید؟

ix. حالا ساعت چنده؟

x. به نظر شما تاریخ آموزنده تر است یا ادبیات فارسی؟

13. عبارت زیر را به زبان انگلیسی ترجمه کنید - (Translate into English)

آبان و آذر ماه های فصل پاییز هستند. روز اول مهر مدرسه ها دوباره باز می شوند. شاگرد ها شاداب و خوش حال به مدرسه می روند و درس می خوانند. از ماه آبان هوا کم کم سرد می شود. برگ درختها زرد می شود. دی و بهمن و اسفند ماه های فصل زمستان هستند. دی سرد ترین ماه زمستان است. در زمستان برف سنگین و باران شدید می آید. مردم لباس گرم می پوشند. در ماه اسفند هم باران بسیار است. ولی هوا زیاد سرد نیست.

14. این عبارت را بخوانید و به فارسی بنویسید.

Yek sal dwazdah mah ast. Har sal chahar fasl darad. Har fasl se mah ast. Ruze avvale sale Irani ruze avvale fasle Bahar ast. Nauruz ruze avvale sale Irani ast. Dar fasle bahar derakhtha barge taze miavarand. Gol va shekufe hame ja dide mishavad. Hame ja zibast. Hameye mardomshad o sarehal hastand. Dar tabestan dabestanha va dabirestanha ta'til hastand. Dar in faslmiveye taze faravan va arzan ast. Ruze avvale fasle payiz madreseha dobarebaz mishavand. Shagerdha shadab o khishhal be madrese miravand va dars mikhanand. Dar zemestan barfe sangin va barane shaded miayad. Mardom lebase garm mipushand.

15. این اقتباس را بہ زبان فارسی ترجمہ کنید۔

میں ایک غریب خاندان میں پیدا ہوا۔ میرے والد صاحب جوتے ساز تھے۔ ان کی آمدنی زیادہ نہ تھی۔ ہم پانچ بھائی بہن تھے۔ میں اپنے خاندان کا بڑا لڑکا تھا اور اپنے والد صاحب کی مدد کرنے کو مجبور تھا۔ میرے والد صاحب نے مجھے کارپنٹری کے لیے بھیجا کیونکہ مجھے جوتے سازی پسند نہ تھا۔ میں دن میں کام کرتا اور رات میں پڑھائی کرتا۔ میں اسکول کی تعلیم کے بعد فوج میں چلا گیا۔ فوج کی ملازمت سے سبکدوش ہونے کے بعد میں نے اپنا ایک خود کارکشاپ بنایا اور کام کرنا شروع کیا۔
